

A silhouette of a cross on a rocky outcrop against a sunset sky. The cross is positioned at the top left of the rock. The sky is filled with soft, golden light from the setting sun, creating a dramatic backdrop. The rock itself is dark and jagged, with the cross standing prominently on its peak.

# 오늘의 말씀

Scripture reading

마 4:1-11

Matt. 4:1-11



# 마 4:1-11 Matt. 4:1-11

1 그 즈음에 예수께서 성령에 이끌려  
광야로 가셔서, 악마에게 시험을 받으셨다.

1 Then Jesus was led by the Spirit  
into the desert to be tempted by  
the devil.



# 마 4:1-11 Matt. 4:1-11

2 예수께서 밤낮 사십 일을 금식하시니,  
시장하셨다.

2 After fasting forty days and forty  
nights, he was hungry.



# 마 4:1-11 Matt. 4:1-11

**3 그런데 시험하는 자가 와서, 예수께 말하였다. "네가 하나님의 아들이거든, 이 돌들에게 빵이 되라고 말해 보아라."**

**3 The tempter came to him and said, "If you are the Son of God, tell these stones to become bread."**



# 마 4:1-11 Matt. 4:1-11

4 예수께서 대답하셨습니다. "성경에 기록하기를 '사람이 빵으로만 살 것이 아니라, 하나님의 입에서 나오는 모든 말씀으로 살 것이다' 하였다."

4 Jesus answered, "It is written: 'Man does not live on bread alone, but on every word that comes from the mouth of God.'"



# 마 4:1-11 Matt. 4:1-11

**5 그 때에 악마는 예수를 그 거룩한  
도성으로 데리고 가서, 성전 꼭대기에  
세우고**

**5 Then the devil took him to the  
holy city and had him stand on the  
highest point of the temple.**



# 마 4:1-11 Matt. 4:1-11

6 말하였다. "네가 하나님의 아들이거든, 여기에서 뛰어내려 보아라. 성경에 기록하기를 '하나님이 너를 위하여 자기 천사들에게 명하실 것이다' 그리고 '그들이 손으로 너를 떠받쳐서, 너의 발이 돌에 부딪치지 않게 할 것이다' 하였다."

6 "If you are the Son of God," he said, "throw yourself down. For it is written: " 'He will command his angels concerning you, and they will lift you up in their hands, so that you will not strike your foot against a stone.'"



# 마 4:1-11 Matt. 4:1-11

7 예수께서 악마에게 말씀하셨습니다. "또 성경에 기록하기를 '주 너의 하나님을 시험하지 말아라' 하였다."

7 Jesus answered him, "It is also written: 'Do not put the Lord your God to the test.'"





# 마 4:1-11 Matt. 4:1-11

8 또다시 악마는 예수를 매우 높은 산으로 데리고 가서, 세상의 모든 나라와 그 영광을 보여주고 말하였다.

8 Again, the devil took him to a very high mountain and showed him all the kingdoms of the world and their splendor.



# 마 4:1-11 Matt. 4:1-11

9 "네가 나에게 엎드려서 절을 하면, 이 모든 것을 네게 주겠다."

9 "All this I will give you," he said, "if you will bow down and worship me."



# 마 4:1-11 Matt. 4:1-11

10 그 때에 예수께서 그에게 말씀하셨습니다.  
"사탄아, 물러가라. 성경에 기록하기를 '주  
너의 하나님께 경배하고, 그분만을  
섬겨라' 하였다."

10 Jesus said to him, "Away from me,  
Satan! For it is written: 'Worship the Lord  
your God, and serve him only.'"



# 마 4:1-11 Matt. 4:1-11

11 이 때에 악마는 떠나가고, 천사들이 와서, 예수께 시종을 들었다.

11 Then the devil left him, and angels came and attended him.

# 설교

**“하나님의 말씀으로 살 것이다”**  
**Man shall live by word of God**



주님 품 안에서...  
누구나 행복한 세상이었으면 좋겠습니다.

**올로 라이프 (YOLO Life)**

**You Only Live Once.**

**한 번뿐인 인생이다.**

**I. 우리는 하나님의 말씀으로  
살아가야 합니다 (1-4절).**

**마 4:1-2 그 즈음에 예수께서 성령에 이끌려 광야로 가셔서, 악마에게 시험을 받으셨다. 예수께서 밤낮 사십 일을 금식하시니, 시장하셨다.**

**Mt 4:1-2 Then Jesus was led up by the Spirit into the wilderness to be tempted by the devil. And after fasting forty days and forty nights, he was hungry.**



**마 4:3 ... "네가 하나님의 아들이  
거든, 이 돌들에게 빵이 되라고 말  
해 보아라. "**

**Mt 4:3 ... "If you are the Son  
of God, command these  
stones to become loaves of  
bread."**

**“네가 하나님의 아들이거든”**

**“네가 하나님의 아들이니까”**

**마 4:4 ... "성경에 기록하기를 '사람이 빵으로만 살 것이 아니라, 하나님의 입에서 나오는 모든 말씀으로 살 것이다' 하였다. "**

**Mt 4:4 ... "It is written, "'Man shall not live by bread alone, but by every word that comes from the mouth of God.' "**

**히 4:12 하나님의 말씀은 살아 있고 힘이 있어서, 어떤 양날칼보다도 더 날카롭습니다. 그래서, 사람 속을 꿰뚫어 혼과 영을 갈라내고, 관절과 골수를 갈라놓기까지 하며, 마음에 품은 생각과 의도를 밝혀냅니다.**

**Heb 4:12 For the word of God is living and active, sharper than any two-edged sword, piercing to the division of soul and of spirit, of joints and of marrow, and discerning the thoughts and intentions of the heart.**

**II. 우리는 하나님의 말씀을 신뢰해야 합니다 (5-7절).**

**마 4:6 ... "네가 하나님의 아들이거든, 여기에서 뛰어내려 보아라. 성경에 기록하기를 '하나님이 너를 위하여 자기 천사들에게 명하실 것이다' 그리고 '그들이 손으로 너를 떠받쳐서, 너의 발이 돌에 부딪치지 않게 할 것이다' 하였다."**

**Mt 4:6 ... "If you are the Son of God, throw yourself down, for it is written, "'He will command his angels concerning you,' and "'On their hands they will bear you up, lest you strike your foot against a stone.'"**

**시 91:11-12 그가 천사들에게 명하셔서  
네가 가는 길마다 너를 지키게 하실 것이  
니, 너의 발이 돌부리에 부딪히지 않게 천  
사들이 그들의 손으로 너를 붙들어 줄 것  
이다.**

**Ps 91:11-12 For he will command  
his angels concerning you to  
guard you in all your ways. On  
their hands they will bear you up,  
lest you strike your foot against a  
stone.**

**마 4:7 ... "또 성경에 기록하기를  
'주 너의 하나님을 시험하지 말아  
라' 하였다."**

**Mt 4:7 ... "Again it is written,  
'You shall not put the Lord  
your God to the test.'"**



**III. 우리는 하나님만 경배하고  
섬겨야 합니다 (8-11절).**

**마 4:9 "네가 나에게 엎드려서 절  
을 하면, 이 모든 것을 네게 주겠  
다. "**

**Mt 4:9 And he said to him,  
"All these I will give you, if  
you will fall down and  
worship me."**



**악마의 죽 그릇**

**Devil' s  
soup bowl**

**마 4:10 ... "사탄아, 물러가라. 성경에 기록하기를 '주 너의 하나님께 경배하고, 그분만을 섬겨라' 하였다."**

**Mt 4:10 ... "Be gone, Satan! For it is written, "'You shall worship the Lord your God and him only shall you serve.'"**

**“경배한다”**

**그의 통치권을 인정하고 섬긴다**